



Курс 2, урок 12: **Mit dem Studium ist alles okay.**

Andreas

Liebe Hörerinnen und Hörer!

Ведущий

Дорогие радиослушатели! Сегодня вы услышите 12-ый урок второй части радиокурса немецкого языка. Он называется "С учёбой всё в порядке" - "Mit dem Studium ist alles okay". В прошлой передаче Андреас и его родители обсуждали планы на вторую половину дня. Мать хотела пойти за покупками, отец - в музей газет.

Herr Schäfer

Ich möchte gern ins Zeitungsmuseum.

Ведущий

И ещё родители Андреаса хотели посмотреть Ахенский собор. Обратите внимание на предлог "in" (в) с существительными в винительном падеже (аккузативе). Это сочетанию отвечает на вопрос "wohin" (куда?)

Frau Schäfer

Und in den Dom wollen wir natürlich auch.

Ведущий

У Экс тоже есть предложение. Она хочет пойти в дискотеку.

Ех

Und ich will in die Disco!

Ведущий

Семья Шефер ещё сидит в кафе. Они договариваются встретиться в ресторане в 6 часов. Затем госпожа Шефер уходит, а отец с сыном остаются в кафе. Послушайте происходящий между ними разговор. Задание для вас: какие проблемы у отца Андреаса?

Frau Schäfer

Also, bis später.

Andreas

Tschüs.

Herr Schäfer

Tschüs, bis um sechs!

Na, wie geht es dir?

Andreas

Danke, mir geht es gut. Und euch?

Herr Schäfer

Der Mutter geht es sehr gut.

Andreas

Und dir?

Herr Schäfer

Auch gut.

Aber - ich habe Probleme.

Andreas

Probleme?

Herr Schäfer

Ja! Ich habe Probleme mit dem Computer.

Andreas

Du hast einen Computer?

Da kann ich dir bestimmt helfen!

Herr Schäfer

Meinst du?

Andreas

Bestimmt!

Ведущий

Вы разобрались, какие проблемы у отца Андреаса? У него проблемы с компьютером. Послушаем ещё раз, о чём они говорят. После ухода матери отец спрашивает Андреаса, как у него дела: "Ну, как у тебя дела?"

Herr Schäfer

Na, wie geht es dir?

Ведущий

У Андреаса всё в порядке: "Спасибо. У меня всё хорошо."

Andreas

Danke, mir geht es gut.

Ведущий

Андреас в свою очередь спрашивает о делах родителей: "А у вас?"

Andreas

Und euch?

Ведущий

Господин Шефер говорит о матери ("Mutter")

Андреаса: "Мать чувствует себя очень хорошо".

Herr Schäfer

Der Mutter geht es sehr gut.

Ведущий

О себе господин Шефер говорит, что у него дела тоже идут хорошо, но добавляет, что у него есть проблемы. Андреас удивлён. Отец объясняет ему: "У меня проблемы с компьютером".

Herr Schäfer

Ich habe Probleme mit dem Computer.

Ведущий

Андерас и не знал, что у отца есть компьютер.

Andreas

Du hast einen Computer?

Ведущий

Он убеждён, что может помочь отцу: "Я тебе наверняка ("bestimmt") смогу помочь".

Andreas

Da kann ich dir bestimmt helfen!

Ведущий

Во второй части их разговора речь идёт об учёбе ("das Studium") Андреаса и о его работе. Задание для вас: чем Андреас займётся в скором времени?

Herr Schäfer

Und du, Andreas?

Was macht dein Studium?

Andreas

Mit dem Studium ist alles okay.

Herr Schäfer

Und was machst du gerade?

Andreas

Ich mache bald eine Reportage über Aachen.

Herr Schäfer

Ach, das ist schön! Schickst du uns dann die Reportage?

Andreas

Bestimmt!

Herr Schäfer

Und wie geht's mit der Arbeit?

Andreas

Gut! Die Arbeit gefällt mir.

Herr Schäfer

Und mit Frau Berger?

Andreas

Die ist wirklich sehr nett!

Herr Schäfer

Ja, das finde ich auch.

Andreas

Wollen wir jetzt ins Zeitungsmuseum gehen?

Herr Schäfer

Ja, gern.

Ведущий

Вам нужно было определить, чем Андреас займётся в скором времени. Скоро ("bald") он будет делать репортаж об Ахене. Внимательно послушайте ещё раз их разговор. Господин Шефер спрашивает сына об учёбе: "Как твоя учёба?"

Herr Schäfer

Was macht dein Studium?

Ведущий

Андреас успокаивает отца: "С учёбой всё в порядке".

Andreas

Mit dem Studium ist alles okay.

Ведущий

Он рассказывает, что скоро он будет делать репортаж об Ахене: "Я буду делать скоро репортаж об Ахене".

Andreas

Ich mache bald eine Reportage über Aachen.

Ведущий

Отец рад за сына и спрашивает его: "Ты пришлешь нам тогда этот репортаж?"

Herr Schäfer

Schickst du uns dann die Reportage?

Herr Schäfer

Und wie geht's mit der Arbeit?

Andreas

Die Arbeit gefällt mir.

Herr Schäfer

Und mit Frau Berger?

Andreas

Die ist wirklich sehr nett.

Herr Schäfer

Ja, das finde ich auch.

Sprecher

mir

mir

Sprecherin

Ведущий

Будучи заботливым отцом, господин Шефер продолжает расспросы: "А как дела с работой?"

Ведущий

Андреас работой доволен: "Работа мне нравится".

Ведущий

Господин Шефер хочет знать, ладит ли Андреас с госпожой Бергер: "А с гопожой Бергер?"

Ведущий

Ею Андреас тоже доволен: "Она действительно очень мила".

Ведущий

Господин Шефер поддакивает: "Да, я тоже так считаю".

Ведущий

Отец и сын отправляются в музей газет. А мы объясним вам сейчас ещё одно дополнение - в дательном падеже (дативное). Сегодня речь идёт о дативном дополнении, то есть дополнении, выраженном личным местоимением в дательном падеже (дативе). Местоимение "ich" (я) в дативе принимает форму "mir" (мне).

Ведущий

В качестве примера приведём глагол "gefallen" (нравиться) с местоимением в дательном падеже.

Die Arbeit gefällt mir.

Sprecher

dir

dir

Sprecherin

Da kann ich dir helfen.

Sprecher

mit

mit

Sprecher

mit dem Computer

Sprecherin

Ich habe Probleme mit dem Computer.

Sprecher

mit dem Studium

Sprecherin

Mit dem Studium ist alles okay.

Sprecher

mit der Arbeit

Sprecherin

Wie geht's mit der Arbeit?

Ведущий

Личное местоимение "du" (ты) в дательном падеже принимает форму "dir" (тебе).

Ведущий

Например, глагол "helfen" (помогать) с местоимением в дательном падеже

Ведущий

Кроме того, мы рассмотрим сегодня дательный падеж (датель) существительных. После предлога "mit" (с) всегда употребляется существительное в дательном падеже.

Ведущий

В дательном падеже (датель) артикль существительного изменяется. Артикль мужского рода принимает форму "dem".

Ведущий

Артикль среднего рода в дательном падеже также принимает форму "dem".

Ведущий

Артикль женского рода в дательном падеже принимает форму "der".

Ведущий

В заключение послушайте ещё раз оба диалога. Устройтесь поудобнее и слушайте внимательно.

Frau Schäfer

Also, bis später.

Andreas

Tschüs.

Herr Schäfer

Tschüs, bis um sechs!

Na, wie geht es dir?

Andreas

Danke, mir geht es gut. Und euch?

Herr Schäfer

Der Mutter geht es sehr gut.

Andreas

Und dir?

Herr Schäfer

Auch gut. Aber - ich habe Probleme.

Andreas

Probleme?

Herr Schäfer

Ja! Ich habe Probleme mit dem Computer.

Andreas

Du hast einen Computer?

Da kann ich dir bestimmt helfen!

Herr Schäfer

Meinst du?

Andreas

Bestimmt!

Ведущий

Господин Шефер спрашивает Андреаса о его учёбе и работе.

Herr Schäfer

Und du, Andreas?

Was macht dein Studium?

Andreas

Mit dem Studium ist alles okay.

Herr Schäfer

Und was machst du gerade?

Andreas

Ich mache bald eine Reportage über Aachen.

Herr Schäfer

Ach, das ist schön! Schickst du uns dann die Reportage?

Andreas

Bestimmt!

Herr Schäfer

Und wie geht's mit der Arbeit?

Andreas

Gut! Die Arbeit gefällt mir.

Herr Schäfer

Und mit Frau Berger?

Andreas

Die ist wirklich sehr nett!

Herr Schäfer

Ja, das finde ich auch.

Andreas

Wollen wir jetzt ins Zeitungsmuseum gehen?

Herr Schäfer

Ja, gern.

Ведущий

А теперь мы прощаемся с вами. До следующей встречи в эфире.

Andreas

Auf Wiederhören!